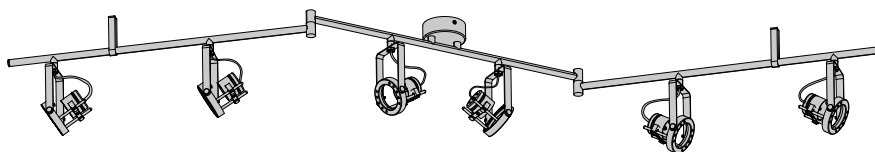




Technic



S81110806TN EAN CODE:3276000665151 S81110806STN EAN CODE:3276000696902

RU Руководства по
Эксплуатации

KZ Пайдаланушы Нұсқаулығы

EN Instructions Manual

2019/04-V01



RU

Благодарим Вас за приобретение изделия . Рекомендуем внимательно прочитать инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Изделие разработано, чтобы доставить Вам удовольствие.

Если Вам потребуется помощь, консультанты Вашего магазина находятся в Вашем распоряжении.

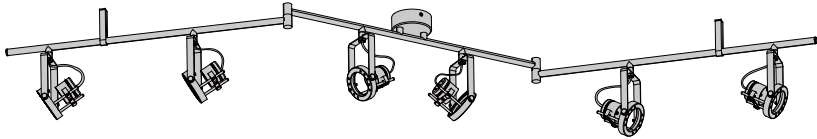
KZ

Өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Орнату, Қолдану және Қызмет көрсету жөніндегі нұсқаулықтарды мұқият оқып шығуға кеңес береміз. Біз бұл өнімін сізді толықтай қанағаттандыру үшін жасап шығардық.

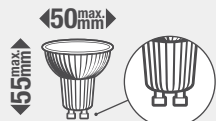
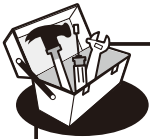
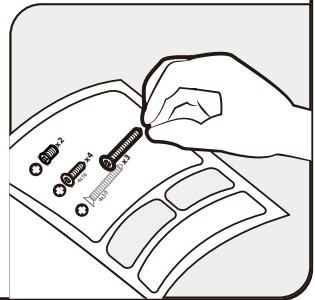
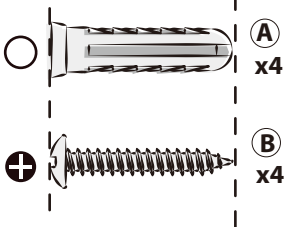
Егер сізге көмек қажет болса сіздің бөлшектеп сататын дүкеніңіздегі топ сізге жәрдем береді.

EN

Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



0 1 2 3 4 5 cm



GU10x6 MAX 42W



Внимание! Опасно! / Абайлаңыз, қауіпті/ Caution danger



Не под напряжением / Қуатты өшіру / Power off



Включение под напряжение / Қуатты көтеру/ Power up



RU: Руководство по технике безопасности и правовым нормам / KZ: Қауіпсіздік және құқықтық басшылық/
EN: Legal & Safety Instructions



6 → 11



RU: Сборка / KZ: Монтаждау / EN: Assembly



12 → 14



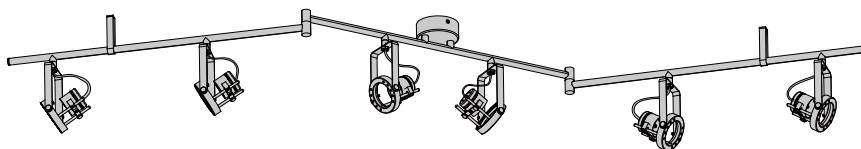
RU: Использование / KZ: Пайдалану / EN: Use



14



Technic



S81110806TN EAN CODE:3276000665151

S81110806STN EAN CODE:3276000696902

RU Руководство по технике безопасности и правовым нормам

Иарн Лайтинг Лимитед Адрес: Яин Хиллок, Шиси Вилладж, Шлишань Таун,
Наньхай Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун Провинс, Китай

Лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара: ООО «Леруа Мерлен
Восток»- 141031, Московская обл. г. Мытищи, Осташковское ш. 1, РФ.

Дата изготовления :05/2019

Срок службы (г) : 2

Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный товар можно
получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа Мерлен Восток.

дата публикации инструкции: 06/2019

Batch No.:20925502082019

S81110806TN:СВЕТИЛЬНИК ПОДВЕСНОЙ (СПОТ) TECHNIC 6XGU10X42 ВТ МЕТАЛЛ,

ЦВЕТ: МАТОВЫЙ ЧЕРНЫЙ. ПИТАНИЕ: 230В/50Гц

S81110806STN:СВЕТИЛЬНИК ПОДВЕСНОЙ (СПОТ) TECHNIC 6XGU10X42 ВТ МЕТАЛЛ


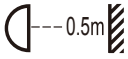

ЦВЕТ/ОБРАБОТКА: ХРОМ. ПИТАНИЕ: 230В/50Гц

RU

KZ

EN

1. Warning symbols

	Внимательно прочитайте инструкции.
	Предупреждение. Минимальное расстояние от освещаемых объектов (0,5 м).
	Класс защиты I. На лампе имеется клемма заземления. Провод заземления (желто-зеленый) должен быть подсоединен к клемме, обозначенной символом.

2. Основные инструкции по технике безопасности



Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации перед использованием устройства и сохраните его для использования в дальнейшей работе. При необходимости передайте руководство по эксплуатации третьей стороне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При использовании электрических устройств необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности для того, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

1) Основные положения

Храните устройство вдали от детей и неуполномоченных лиц.

Убедитесь в том, что электрические характеристики этого светильника соответствуют требованиям к установке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Источник питания необходимо отключить перед сборкой, техническим обслуживанием, заменой лампы или чисткой.

Снимите предохранитель или переключите предохранитель на позицию ВЫКЛ. и защитите от повторного включения.

Перед просверливанием установочных отверстий необходимо провести проверку, чтобы не попасть в существующую проводку или трубу, которая может быть скрыта. Только для использования внутри помещения.

После выключения подождите 5–10 минут, пока остынут лампочки.

После этого можно заменить лампочки.

Предупреждение: данное изделие должно быть установлено в недоступном месте.

2) Электрическая безопасность

Установку светильника должен выполнять только квалифицированный электрик в соответствии с государственными стандартами по прокладке электропроводки.

Предупреждение. В целях безопасности при повреждении наружного гибкого кабеля или шнура этого светильника для замены необходимо обратиться к производителю, сотруднику сервисного центра или обладающему необходимой квалификацией специалисту.

3. Особые правила безопасности

Особые правила безопасности отсутствуют.

4. Защита окружающей среды

ВНИМАНИЕ!



Электрические изделия запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдавать в муниципальный пункт приема для экологически безопасной утилизации в соответствии с местными стандартами.

За рекомендациями по переработке обратитесь к местным органам власти или в компанию с запасами готовой продукции. Упаковочный материал подлежит вторичной переработке. Утилизируйте упаковочный материал безопасным для окружающей среды способом и передайте его в службу по сбору пригодных для переработки материалов.

5. Спецификации устройства

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50Гц
Номинальная мощность	Макс. 42 Вт
Номинал лампы	6xGU10, макс. 42 Вт
Температура окружающей среды	25°C
Защита	Класс I
Номер IP	IP20

6. Техническое обслуживание и очистка

Перед выполнением технического обслуживания или очисткой отключите устройство от сети. Ремонт должен выполняться только квалифицированными специалистами и с использованием оригинальных запасных частей. Ненадлежащий ремонт может стать причиной серьезной опасности. Всегда используйте лампочки в соответствии со спецификациями, указанными в этом руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Использование аксессуаров, не указанных в этом руководстве, может представлять опасность получения травм.

7. Прочее (обслуживание, ремонт, гарантия и т. д.)

Ремонт изделия должен выполняться квалифицированным специалистом.

Это электрическое изделие отвечает соответствующим требованиям к безопасности.

Ремонт должен выполняться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных деталей. В противном случае пользователь может подвергаться значительной опасности.


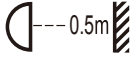

Обратитесь в магазин, в котором вы приобрели изделие, за послепродажным обслуживанием (если предоставляется).

RU

KZ

EN

1. Ескерту таңбалары

	Нұсқауларды мұқият оқыңыз.
	Ескерту: жарықтандырылған нысандардан минималды қашықтық (0,5 метр).
	Қорғаныс класы I. Бұл шамда тұйықтау клеммасы бар. Тұйықтау сымы (сары және жасыл) таңбамен көрсетілген клеммаға жалғануы керек.

2. Жалпы қауіпсіздік нұсқаулары



Құрылғыны пайдалану алдында осы нұсқаулықты толығымен оқып шығып, оны болашақ қолданысқа сақтап, қажет болған кезде үшінші тарап нұсқаулығына өтіңіз.

ПЕСКЕРТУ: электрлік құрылғыны пайдаланғанда, Өрт, электр тогының соғу және жеке жарақат жағдайын азайту үшін, мына негізгі сақтық шараларын үнемі қолдану керек.

1) Жалпы

Құрылғыны балалардан және рұқсаты жоқ адамдардан алыс жерде сақтаңыз.

Осы шамның электрлік сипаттамалары орнатумен үйлесімді екендігін тексеріңіз.

ЕСКЕРТУ: жинақтау, техникалық қызмет көрсету, шамды ауыстыру, батареяны ауыстыру немесе тазалау процестері алдында қуат көзінен ажыратылуы керек. Сақтандырғышты алыңыз немесе сақтандырғышты ӨШІРУ күйіне ауыстырып, қайта белсендіруден қорғаңыз.

Сым желісін немесе құбыр жұмысын жасырмас үшін, бекіту саңылауларын бұрғылау алдында абай болу керек.

Тек бөлмеде пайдалануға арналған.

5–10 минут өшіргеннен кейін, шам суығаннан кейін ауыстырыңыз.

Ескерту: тек тұтқа жеткен кезде сыртынан орнатылуы керек.

2) Электр қауіпсіздігі

Шам ұлттық сым жүргізу ережелеріне сәйкес тек білікті электршімен орнатылуы қажет

Ескерту: егер осы шамның сыртқы иілгіш кабелі немесе сымы зақымдалса, қауіпті болдырмау үшін бұл өндірушімен, қызмет көрсету агентімен немесе білікті тұлғамен ауыстырылуы қажет.

3. Арнайы қауіпсіздік ережелері

Арнайы қауіпсіздік ережелері қолданылмайды.

4. Қоршаған орта қорғанысы

АБАЙЛАҢЫЗ!



Электрлік Өнімдер тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмауы керек. Олар жергілікті реттеулерге сәйкес қоршаған ортаға зиянсыз тұрмыстық қалдық жинау орнына тасталуы керек. Қайта Өңдеу кеңесін алу үшін, жергілікті органдарға немесе фирмаға хабарласыңыз. Бума материалын қайта Өңдеуге болады. Буманы қоршаған ортаға зиянсыз жолмен тастап, қайта Өңделетін материал жинау қызметіне қолжетімді етіңіз.

5. Құрылғы сипаттамалары

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	
Номинал кернеуі	230V
Номинал жиілігі	50Hz
Номинал ватт саны	Max.42W
Шам деректері	6xGU10 Max.42W
Сыртқы температура	25°C
Қорғаныс класы	class I
IP нөмірі IP	IP 20

6. Техникалық қызмет / тазалау

Техникалық қызмет көрсету немесе тазалау алдында ток көзінен ажыратыңыз.

Жөндеу жұмыстары тек білікті тұлғалармен және түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдаланумен орындалуы керек.

Дұрыс емес жөндеу жұмысы айтарлықтай зақым келтіруі мүмкін.

Шамдарды үнемі осы нұсқаулықта тізімделген сипаттамаларға сәйкес пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ: осы нұсқаулықта көрсетілмеген керек-жарақты пайдалану жеке жарақатқа себеп болуы мүмкін.

7. Басқалар (қызмет көрсету, жөндеу, кепілдік, т. б.)

Өнімді білікті тұлға жөндеуі керек.

Осы электр өнімі қатысты қауіпсіздік талаптарына сәйкес.

Жөндеу жұмыстары тек білікті тұлғалармен түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдаланумен орындалуы керек, болмаса бұл пайдаланушының жарақаттануына себеп болуы мүмкін.


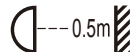

Өнімге сатылымнан кейінгі қызметтерді алу үшін, сатып алынған дүкенге хабарласыңыз.

RU

KZ

EN

1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	Warning: minimum distance from lighted objects (0.5 meters).
	Protection class I. This lamp has an earth terminal. The earth wire (yellow and green) must be connected to the terminal indicated by the symbol.

2. General Safety Instructions



Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1) General

Keep device out of reach of children and unauthorised persons.

Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

WARNING: The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance, exchanging the bulb or cleaning processes. Remove the fuse or switch the fuse to OFF and secure from reactivation.

Care must be taken before drilling fixing holes to avoid any existing wiring or pipework that may be concealed.

For indoor use only.

After switch off 5-10 minutes, exchange the bulb when the bulbs have been cooled down.

Warning: only to be installed outside arms reach.

2) Electrical safety

Luminaire should be installed by authorized electrician only according to national wiring rules.

Warning: if the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

3. Specific Safety Rules

No specific Safety Rules apply.

4. Environmental protection

CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

5. Appliance specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Rated voltage	230V
Rated frequency	50Hz
Rated wattage	Max.42W
Bulb rating	6xGU10 Max.42W
Ambient Temperature	25°C
Protection	class I
IP number	IP 20

6. Maintenance / Cleaning

Disconnect from mains before maintenance or cleaning.

Repairs should only be carried out by qualified persons and using genuine spare parts. Inappropriate repairing could cause significant danger.

Always use bulbs according to specifications listed in this manual.

WARNING: The use of any accessory not specified in this manual may present a risk of personal injury.

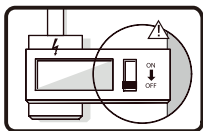
7. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc.)

Have your product repaired by a qualified person.

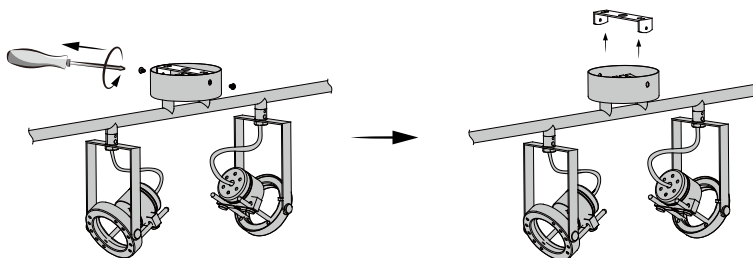
This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise This may result in considerable danger to the user.

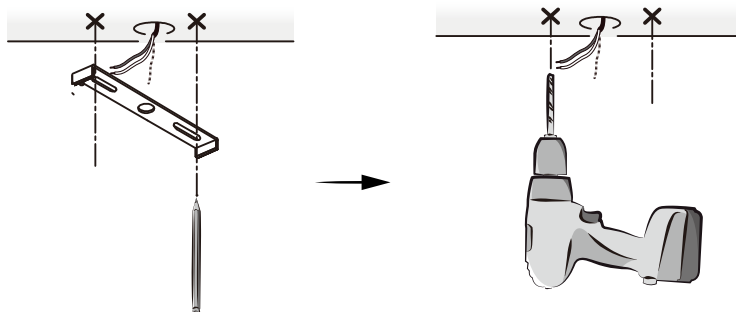
Please contact the store which you bought the product for after sale services if any.



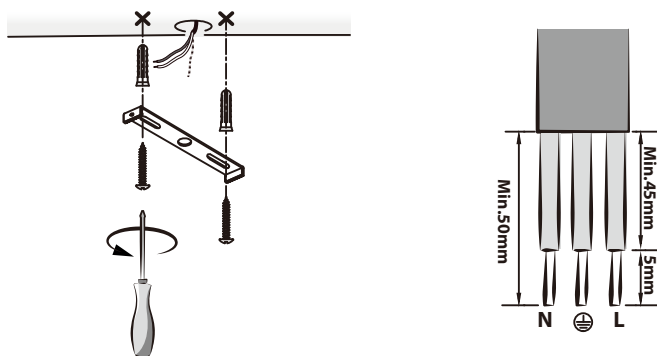
1



2



3

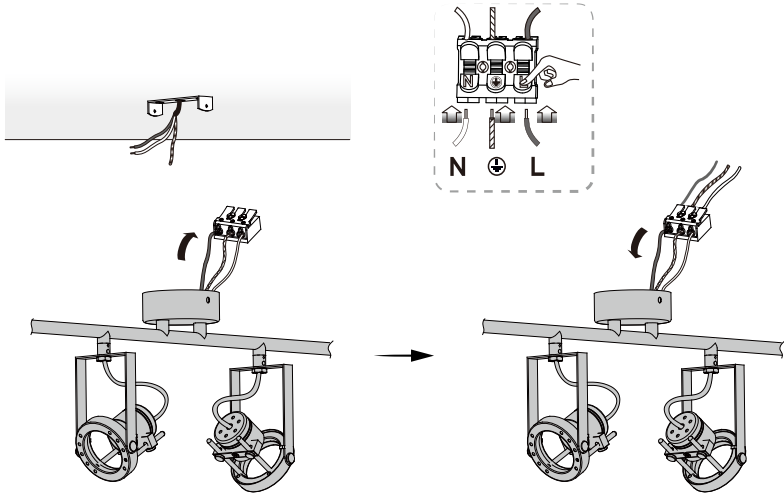


i

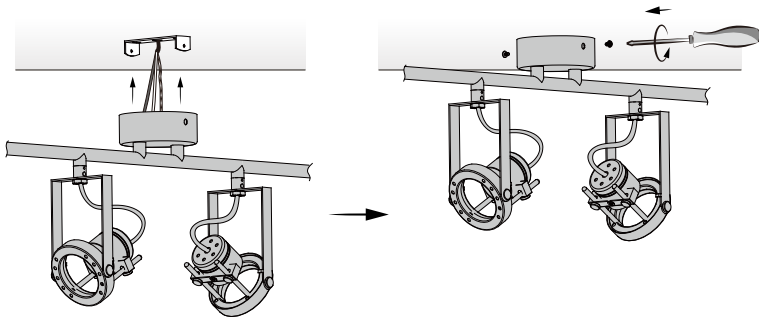


*Utiliser les vis et chevilles adaptées à votre support - Utilice tornillos y tacos adecuados para el soporte - Utilize buchas e parafusos adaptados à superfície de instalação - Utilizzare viti e tasselli adeguati al proprio supporto - Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες βίδες και ούλα για τον τοίχο σας - Taşıyıcıya uygun vida ve dübel kullanın - Используйте шурупы/крепления, которые подходят к основанию, к которому они будут крепиться - Використовуйте гвинти та штифти, що підходять для поверхні, на яку Ви монтуєте ролет/жалюзі - Należy korzystać ze śrub i kółków przystosowanych do nośnika - Utilizați șuruburile și diblurile adecvate suportului dvs - Use screws and dowels suited to your backing.

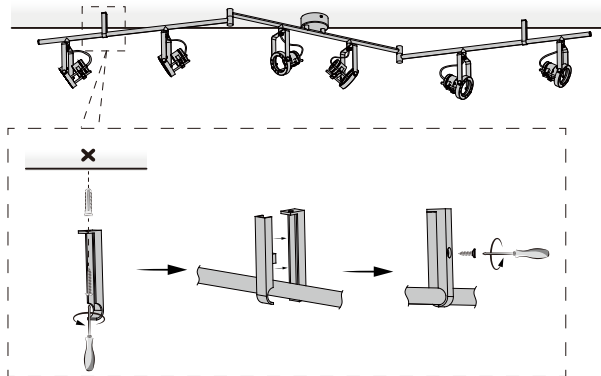
4



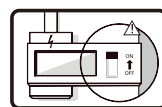
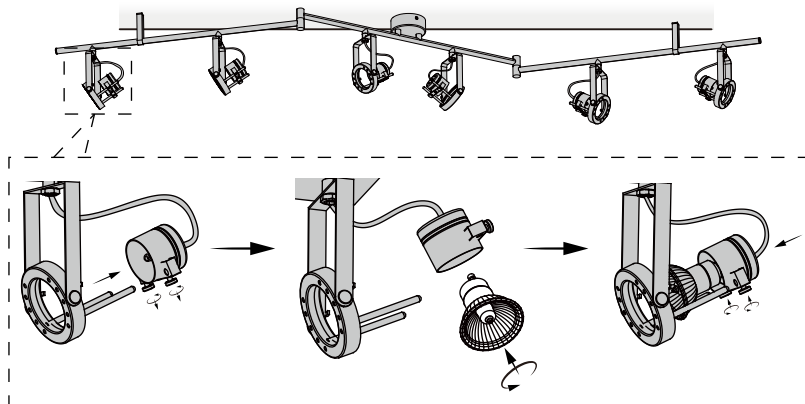
5



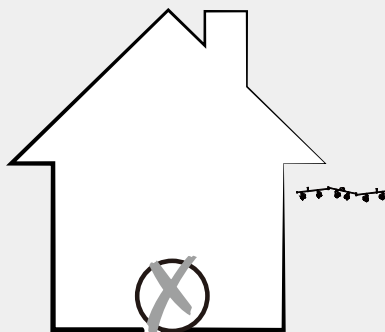
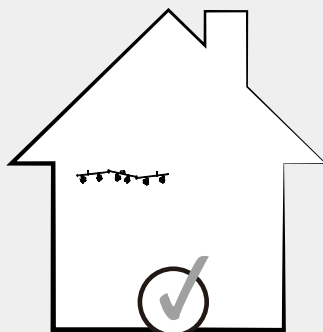
6



7



1



MAX>42W



MAX≤42W



* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών /
Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Кепілдік 2 жыл / Гарантія 2 років / Garantie 2 ani /
2-year guarantee



Made in P.R.C. 2019

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская
область, Мытищинский район, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

Importado e distribuído por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais)
e 0800.0205376 (demais regiões)

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Leroy Merlin Greenstone Store - Corner Blackrock Street
and Stoneridge Drive, Greenstone
Park Ext 2, Edenvale, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa

«Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС Қазақстан
Республикасы, 050000, Алматы, Қонаев
көшесі, 77, «ParkView» Б0, 6., 07 оф.

